

平成 29 年 4 月 14 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (2件)

1. 強盗事件 (ノースポート地区)

見出し : "Police searching for man who robbed Northport bank"

新聞 : AL.com

記者 : Erin Edgemon

日付 : 4/13/2017

要旨 : A robbery occurred at around 12:30 p.m. at a Northport BB&T Bank according to the Federal Bureau of Investigation. The suspect, a white man, entered the bank and presented the teller with a note demanding cash. The suspect said he had a weapon, according to the FBI, but he didn't display it. The suspect left the bank on foot. Images of the unknown suspect were captured on bank surveillance cameras. No injuries were reported.

http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2017/04/police_searching_for_man_who_r.html#incart_river_index

2. 銃器使用殺人事件（東モントゴメリー地区）

見出し： **"Teenager dies after being shot in east Montgomery"**

新聞： AL.com

記者： Erin Edgemon

日付： 4/13/2017

要旨： A 19-year-old man died a day after being shot in east Montgomery, police said. He was found suffering from a gunshot wound in the 3300 block of Fountain Lane at around 12:14 a.m. on Wednesday.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2017/04/teenager_dies_after_being_shot.html#incart_river_index

ジョージア州（6件）

1. 銃器関連事件（ディカーブ郡地区）

見出し： **"Teen caught with loaded gun at DeKalb school"**

新聞： ajc.com

記者： Lauren Foreman

日付： 4/12/2017

要旨： A Towers high school resource officer noticed four trespassers Tuesday morning. One was in the school with a loaded gun. The others were in the parking lot of the school. Local police were notified and the suspects were arrested on trespassing charges. The school was on lockdown until the end of the school day, the district said. <http://www.ajc.com/news/crime--law/teen-caught-with-loaded-gun-dekalb-school/cTQnlghpNLSCE5QthC6BiK/>

2. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 ^{ぐんちく}(ディカーブ郡地区)

^{みだ}見出し : **"Man shot, killed at DeKalb motel"**

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしゃ}記者 : Lauren Foreman and John Spink

^{ひづけ}日付 : 4/12/2017

^{ようし}要旨 : Officers found a 40-year-old man just before 1 a.m. in the back of the Gulf American Inns in the 3700 block of Flat Shoals Road, DeKalb police said. He had been shot multiple times. The motive of the shooting remains unclear and the investigation is ongoing. <http://www.ajc.com/news/crime--law/man-shot-killed-dekalb-motel/WwCoXbZERhXuHp6HM6rhBM/>

3. ^{けいさつかん}警察官による ^{ぼうこうじけん}暴行事件 ^{ちく}(ローレンスビル地区)

^{みだ}見出し : **"Second Gwinnett officer fired after new traffic stop video surfaces"**

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしゃ}記者 : Tyler Estep and Christian Boone

^{ひづけ}日付 : 4/13/2017

^{ようし}要旨 : Gwinnett police announced just before 7 p.m. Thursday that Sgt. Michael Bongiovanni had been fired. The announcement came shortly after a new video from a Wednesday afternoon traffic stop near Lawrenceville surfaced — and just a few hours after a colleague, Master Police Officer Robert McDonald, was fired for his actions during the same incident. McDonald was fired after a video posted on social media showed him kicking a suspect in a traffic stop in the face while he lied on the ground. A second video showing Bongiovanni, who had not previously been accused of wrongdoing, emerged online late in the afternoon. It shows Bongiovanni punching the same suspect in the face while he has his hands up. Bongiovanni did not mention the punch or any use of force in his incident report or in subsequent interviews with investigators, police Chief Butch Ayers said. <http://www.ajc.com/news/local/second-gwinnett-officer-fired-after-new-traffic-stop-video-surfaces/GsCfBeNhCjAXkTw7f2cPxL/>

4. ^{じゅうきしやうごうとう みすい じけん ほくとう}銃器使用強盗(未遂)事件 (北東^{ちく}アトランタ地区)

^{みだ}見出し : **"Cops: Man makes robbery victims strip, then he's shot the next day"**

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしや}記者 : Ellen Eldridge

^{ひづけ}日付 : 4/13/2017

^{ようし}要旨 : A man accused of forcing two men to strip during a robbery outside a DeKalb County gas station Tuesday night was shot during another attempted robbery Wednesday, police said. The 25-year-old allegedly walked into a Texaco on Gresham Road after robbing two men in the parking lot Tuesday night. Surveillance video shows the man police believe to be the suspect shooting at the ground as the men undress. When the suspect tried Wednesday to commit another robbery, about two miles away on Bouldercrest Road in Atlanta, he was shot by the would-be victim, Atlanta police said.
<http://www.ajc.com/news/crime--law/cops-man-makes-robbery-victims-strip-then-shot-the-next-day/CYtFJH1ZNyRnnZplbnBJIJ/>

5. ^{じゅうきしやうさつじん じけん}銃器使用殺人事件 (ウェストレイク^{えきちく}(MARTA)駅地区)

^{みだ}見出し : **"1 dead, 3 injured in 'targeted' shooting on MARTA train; suspect in custody"**

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしや}記者 : Raisa Habersham

^{ひづけ}日付 : 4/14/2017

^{ようし}要旨 : One person died and three others were injured after a "targeted, but isolated" shooting Thursday on a train at West Lake MARTA train station in northwest Atlanta, the transit agency's police chief said. The suspect is in custody after being caught after he tripped and fell trying to escape. The injured passengers, two men and a woman, were taken to Grady Memorial Hospital, according to officials. Their injuries are non-life threatening. A fifth person was injured in the panic but was not hit by gunfire. <http://www.ajc.com/news/crime--law/dead-injured-targeted-shooting-marta-train-suspect-custody/Gc2Nb5mlWrtxqQ8CHO0JPJ/>

6. 銃器使用事件（北東アトランタ地区）

見出し： **"2 injured in shooting in northwest Atlanta"**

新聞： ajc.com

記者： Lauren Foreman

日付： 4/14/2017

要旨： Two people were injured, one critically, in an overnight shooting in northwest Atlanta. The incident happened just after 11 p.m. Thursday outside a residence on Wadley Street, Atlanta police said. One person was shot multiple times and rushed to Grady Memorial Hospital in critical condition. The other was shot in the leg and taken to Atlanta Medical Center in stable condition. Police are looking for three people who were seen leaving the area in a white vehicle at the time of the shooting.

<http://www.ajc.com/news/crime--law/injured-shooting-northwest-atlanta/i8NSSHFA96jnBFOASS1g3M/>

ノースカロライナ州（2件）

1. 銃器使用カージャック事件（ダーラム地区）

見出し： **"Police arrest pair of suspects in late night armed carjacking case"**

新聞： newsobserver.com

記者： Colin Warren-Hicks

日付： 4/12/2017

要旨： Officers responded to an armed robbery call in the parking lot of an apartment complex at 1835 Cheek Road around 10:30 p.m. Tuesday. The victims told police they were parking their Nissan Sentra when a male approached them, displayed a gun and fled in the car. A second male was waiting nearby in a gray car and followed the victims' stolen Nissan out of the parking lot. A Durham police officer spotted

the stolen Nissan on East Club Boulevard approximately 10 minutes later and attempted to stop it. The driver did not stop and officers began pursuit. The driver jumped out of the car near Dearborn Drive and Keystone Place. Officers located the suspect hiding under a sink inside an apartment in Oxford Manor following a standoff that lasted several hours. He was charged with robbery with a dangerous weapon and conspiracy to commit robbery with a dangerous weapon among other charges. A 15-year-old juvenile male was charged with conspiracy to commit robbery with a dangerous weapon and possession of a stolen vehicle. Officers said the juvenile was driving the gray vehicle, which had also been reported stolen. <http://www.newsobserver.com/news/local/counties/durham-county/article144192154.html>

2. じゅうきしやうさつじんじけん 銃器使用殺人事件 ちく (ダーラム地区)

みだ
見出し : "Wednesday night shooting victim identified"

しんぶん
新聞 : newsobserver.com

きしや
記者 : staff

ひづけ
日付 : 4/13/2017

ようし
要旨 : The Durham Police Department said officers responded to a shooting call at 1309 Hudson Avenue shortly after 7 p.m. Wednesday. There they found an adult male who had been shot in the parking lot. The victim was pronounced dead at the scene. No arrests had been made as Thursday morning. <http://www.newsobserver.com/news/local/counties/durham-county/article144356419.html>

サウスカロライナ州 しゅう (1件) けん

1. じゅうきしやう 銃器使用カージャック事件 じけん (リッチランド郡地区) ぐんちく

みだ
見出し : "Columbia man, 16-year-old girl, charged with armed carjacking in Lugoff"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしゃ
記者 : Rachael Myers Lowe

ひづけ
日付 : 4/13/2017

ようし
要旨 : Richland County deputies arrested a 19-year-old Columbia man on Thursday near the Garners Ferry Road Walmart after he fled deputies investigating an overnight armed carjacking in Lugoff. The stolen vehicle had been traced to the suspect's home on Shorecrest Drive in Columbia, Kershaw County. As Richland County deputies waited for a search warrant, the suspect allegedly drove away in the stolen car to the Walmart where he worked. A search of his home turned up a gun described by the carjacking victim and the victim's cell phone. The carjacking occurred around 1:13 a.m. Thursday in the parking lot of Harbor Freight in Lugoff. The victim told authorities he was carjacked at gunpoint by four people.
<http://www.thestate.com/news/local/crime/article144536164.html>